

## AFGØRELSE TRUFFET AF DET BLANDEDE EØS-UDVALG

Nr. 142/2007

af 26. oktober 2007

## om ændring af bilag VII (Gensidig anerkendelse af faglige kvalifikationer) og protokol 37 til EØS-aftalen

DET BLANDEDE EØS-UDVALG HAR —

under henvisning til aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde som ændret ved protokollen om tilpasning af aftalen om Det Europæiske Økonomiske Samarbejdsområde, i det følgende benævnt »aftalen«, særlig artikel 98 og 101, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Bilag VII til aftalen blev ændret ved afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 43/2005 af 11. marts 2005 <sup>(1)</sup>.
- (2) Protokol 37 til aftalen blev ændret ved afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 115/2007 af 28. september 2007 <sup>(2)</sup>.
- (3) Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/36/EF af 7. september 2005 om anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer <sup>(3)</sup> skal indarbejdes i aftalen.
- (4) Rådets direktiv 2006/100/EF af 20. november 2006 om tilpasning af visse direktiver vedrørende frie personbevægelser på grund af Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse <sup>(4)</sup> blev indarbejdet i aftalen ved afgørelse truffet af Det Blandede EØS-udvalg nr. 132/2007 af 26. oktober 2007 og skal derfor indsættes som et led i direktiv 2005/36/EF.
- (5) Kommissionens afgørelse 2007/172/EF af 19. marts 2007 om oprettelse af koordinatorgruppen for anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer <sup>(5)</sup> skal indarbejdes i aftalen.
- (6) Hvis aftalen skal fungere ordentligt, skal protokol 37 til aftalen udvides til at omfatte den koordinatorgruppe for anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer, der blev oprettet ved afgørelse 2007/172/EF, og bilag VII skal ændres for at fastsætte procedurerne for samarbejdet med denne gruppe.
- (7) Direktiv 2005/36/EF ophæver med virkning fra den 20. oktober 2007 Rådets direktiv 77/452/EØF <sup>(6)</sup>, 77/453/EØF <sup>(7)</sup>, 78/686/EØF <sup>(8)</sup>, 78/687/EØF <sup>(9)</sup>, 78/1026/EØF <sup>(10)</sup>, 78/1027/EØF <sup>(11)</sup>, 80/154/EØF <sup>(12)</sup>, 80/155/EØF <sup>(13)</sup>, 85/384/EØF <sup>(14)</sup>, 85/432/EØF <sup>(15)</sup>, 85/433/EØF <sup>(16)</sup>, 89/48/EØF <sup>(17)</sup>, 92/51/EØF <sup>(18)</sup>, 93/16/EØF <sup>(19)</sup> og Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/42/EF <sup>(20)</sup>, som er indarbejdet i aftalen, og som derfor bør slettes fra aftalen med virkning fra den 20. oktober 2007.

<sup>(1)</sup> EUT L 198 af 28.7.2005, s. 45.

<sup>(2)</sup> EUT L 47 af 21.2.2008, s. 36.

<sup>(3)</sup> EUT L 255 af 30.9.2005, s. 22.

<sup>(4)</sup> EUT L 363 af 20.12.2006, s. 141.

<sup>(5)</sup> EUT L 79 af 20.3.2007, s. 38.

<sup>(6)</sup> EFT L 176 af 15.7.1977, s. 1.

<sup>(7)</sup> EFT L 176 af 15.7.1977, s. 8.

<sup>(8)</sup> EFT L 233 af 24.8.1978, s. 1.

<sup>(9)</sup> EFT L 233 af 24.8.1978, s. 10.

<sup>(10)</sup> EFT L 362 af 23.12.1978, s. 1.

<sup>(11)</sup> EFT L 362 af 23.12.1978, s. 7.

<sup>(12)</sup> EFT L 33 af 11.2.1980, s. 1.

<sup>(13)</sup> EFT L 33 af 11.2.1980, s. 8.

<sup>(14)</sup> EFT L 223 af 21.8.1985, s. 15.

<sup>(15)</sup> EFT L 253 af 24.9.1985, s. 34.

<sup>(16)</sup> EFT L 253 af 24.9.1985, s. 37.

<sup>(17)</sup> EFT L 19 af 24.1.1989, s. 16.

<sup>(18)</sup> EFT L 209 af 24.7.1992, s. 25.

<sup>(19)</sup> EFT L 165 af 7.7.1993, s. 1.

<sup>(20)</sup> EFT L 201 af 31.7.1999, s. 77.

- (8) Rådets direktiv 81/1057/EØF <sup>(1)</sup>, som blev indarbejdet i aftalen, er ikke længere relevant og bør derfor slettes fra aftalen med virkning fra den 20. oktober 2007.
- (9) Rådets afgørelse 85/368/EØF <sup>(2)</sup> og de fleste retsakter under overskriften »Bestemmelser, som de kontraherende parter skal tage til efterretning« er overflødige og bør derfor slettes fra aftalen med virkning fra den 20. oktober 2007 —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

#### Artikel 1

Bilag VII til aftalen ændres som angivet i bilaget til nærværende afgørelse.

#### Artikel 2

I protokol 37 (som indeholder de i artikel 101 omhandlede lister) til aftalen foretages følgende ændringer:

- 1) Teksten i punkt 9 (Koordinationsgruppen for Gensidig Anerkendelse af Eksamensbeviser for de Videregående Uddannelser (Rådets direktiv 89/48/EØF) udgår.
- 2) Følgende punkt indsættes:

»20. Koordinatorgruppen for anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer (Kommissionens afgørelse 2007/172/EF).«

#### Artikel 3

Den islandske og den norske udgave af direktiv 2005/36/EF og afgørelse 2007/172/EF, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-tillæg, er autentiske.

#### Artikel 4

Denne afgørelse træder i kraft den 27. oktober 2007, forudsat at Det Blandede EØS-udvalg har modtaget alle meddelelser i henhold til aftalens artikel 103, stk. 1 (\*).

#### Artikel 5

Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidendes* EØS-afsnit og EØS-tillæg.

Udfærdiget i Bruxelles, den 26. oktober 2007.

På vegne af Det Blandede EØS-udvalg

Stefán Haukur JÓHANNESON

Formand

<sup>(1)</sup> EFT L 385 af 31.12.1981, s. 25.

<sup>(2)</sup> EFT L 199 af 31.7.1985, s. 56.

(\*) Forfatningsmæssige krav angivet.

## BILAG

I bilag VII til aftalen foretages følgende ændringer:

- 1) Overskriften »Gensidig anerkendelse af faglige kvalifikationer« erstattes af »Anerkendelse af erhvervmæssige kvalifikationer«.
- 2) Overskriften »A. Generel ordning« erstattes af »A. Generel ordning, anerkendelse af erhvervmæssige kvalifikationer og automatisk anerkendelse«.
- 3) Punkt 1, 1a og 1b ændres til punkt 1a, 1b og 1c.
- 4) Følgende punkt indsættes før nyt punkt 1a (Rådets direktiv 89/48/EØF):

»1. **32005 L 0036:** Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2005/36/EF af 7. september 2005 om anerkendelse af erhvervmæssige kvalifikationer (EUT L 255 af 30.9.2005, s. 22), ændret ved:

— **32006 L 0100:** Rådets direktiv 2006/100/EF af 20. november 2006 (EUT L 363 af 20.12.2006, s. 141).

Direktivets bestemmelser gælder i forbindelse med aftalen med følgende tilpasning:

- A) Artikel 9, litra e), finder ikke anvendelse for så vidt angår EFTA-staterne.
- B) Følgende indsættes i artikel 49, stk. 2:
  - »d) 1. januar 1994 for Island og Norge
  - e) 1. maj 1995 for Liechtenstein.«
- C) Følgende indsættes i bilag II »Liste over uddannelser med særlig struktur, der er omhandlet i artikel 11, litra c), nr. ii)«:
  - a) Under punktet »2. Mesteruddannelser (Mester/Meister/Maitre), der svarer til uddannelser inden for håndværksmæssig virksomhed, der ikke er omfattet af direktivets afsnit III, kapitel II«:
    - »i Norge:
      - erhvervsfaglærer (yrkesfaglærer)

der svarer til et samlet uddannelsesforløb på 18 til 20 år, heraf ni til ti års primærskole og sekundærskole på det nedre trin og enten mindst tre til fire års lærlingeuddannelse eller to års uddannelse på erhvervsfaglige skoler på det øvre trin af det sekundære uddannelsesniveau og to års lærlingeuddannelse, der fører frem til et lære- eller svendebrev, mindst fire års faglig erfaring som håndværker, mindst et års yderligere teoretisk håndværksuddannelse og gennemførelse af et års uddannelsesprogram i uddannelsesteori og -praksis.«
  - b) Under punktet »3. Maritime erhverv«:
    - i) Under punktet »a) Maritim sejlads«:
      - »i Norge:
        - skibskok (skipskokk)

der svarer til ni års folkeskole efterfulgt af en grundlæggende erhvervsuddannelse og mindst tre måneders fartstid i søgående skibe.«

## ii) Under punktet »b) Havfiskeri«:

»i Island:

- skibsfører (skipstjóri)
- overstyrmand (stýrimaður)
- understyrmand (undirstýrimaður)

der svarer til ni eller ti års folkeskole efterfulgt af to års fartstid, suppleret med to års videregående erhvervsuddannelse afsluttet med en eksamen, og som er anerkendt i henhold til Torremolinos-konventionen (den internationale konvention om fiskefartøjers sikkerhed, 1977).«

## iii) Under et nyt punkt »c) Personale på boreplatforme«:

»i Norge:

- platformschef (plattformsjef)
- stabilitetschef (stabilitetssjef)
- kontrolrumsoperatør (kontrollromoperatør)
- teknisk chef (teknisk sjef)
- teknisk assistent (teknisk assistent)

der svarer til ni års folkeskole efterfulgt af en grundlæggende erhvervsuddannelse på to år, som suppleres med mindst et års off-shore-tjeneste, samt

- for kontrolrumsoperatører, et års videregående erhvervsuddannelse
- for de øvrige, to et halvt års videregående erhvervsuddannelse.«

## c) Under punktet »4. Tekniske erhverv«:

»i Liechtenstein:

- formuebestyrer (Treuänder)

Varighed, niveau og krav:

Uddannelsen bygger på ni års obligatorisk skolegang og — medmindre der kan fremlægges et modenhedsbevis — tre års praktisk oplæringstid i en virksomhed; den nødvendige teoretiske viden og generelle uddannelse fås på en fagskole; de to tilsammen kan føre frem til en eksamen, som gennemføres på landsplan (nationalt handelsuddannelsesbevis).

Efter tre års praktisk arbejde i en virksomhed kombineret med yderligere fire års teoretisk uddannelse, som kan foregå sideløbende, kan der udstedes et nationalt eksamensbevis, som giver ret til ovennævnte stillingsbetegnelse.

Uddannelsens samlede varighed er normalt på mellem 16 og 19 år.

Bestemmelser:

Erhvervet er underlagt den nationale lovgivning. Kandidaten kan frit vælge, hvordan han ønsker at forberede sig til eksamen (fagskole, privat skole, fjernstudium).

— revisor (Wirtschaftsprüfer)

Varighed, niveau og krav:

Uddannelsen bygger på ni års obligatorisk skolegang efterfulgt af tre års praktisk oplæringstid i en virksomhed; den nødvendige teoretiske viden og generelle uddannelse fås på en fagskole.

Efter endnu tre års praktisk arbejde i en virksomhed og yderligere fem års teoretisk uddannelse, der kan tages sideløbende som fjernstudium, kan der udstedes et nationalt eksamensbevis, som giver ret til ovennævnte stillingsbetegnelse.

Uddannelsens samlede varighed er på mellem 17 og 18 år. Kandidater, som har fået deres praktiske erfaring i udlandet, skal blot bevise yderligere et års erhvervs erfaring i Liechtenstein.

Bestemmelser:

Erhvervet er underlagt national lovgivning.«

D) Følgende indsættes i bilag V »Anerkendelse på grundlag af koordinering af mindstekrav til uddannelse«:

a) Under punktet »V.1. LÆGE«:

i) Under punktet »5.1.1. Beviser for medicinsk grunduddannelse«:

»Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Referencedato
Ísland	Embættispróf í læknisfræði, candidatus medicinae (cand. med.)	Háskóli Íslands	Vottorð um viðbótarnám (kandidat-sár) útgefið af Heilbrigðis- og tryggingamálaráðuneytinu	1. januar 1994
Liechtenstein	Eksamensbeviser, certifikater og andre attester, der er udstedt i en anden medlemsstat, i hvilken dette direktiv finder anvendelse, og som er opført i dette bilag	Kompetente myndigheder	Certifikat for den fuldendte praktiske uddannelse, som er udstedt af de kompetente myndigheder	1. maj 1995
Norge	Vitnemål for fullført grad candidatus medicinae, (cand.med.)	Medisinsk universitetsfakultet	Bekreftelse på praktisk tjeneste som lege udstedt av kompetent offentlig myndighet	1. januar 1994«

ii) Under punktet »5.1.2. Beviser for uddannelse som speciallæge«:

»Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Referencedato
Ísland	Sérfræðileyfi	Heilbrigðis- og tryggingamálaráðuneyti	1. januar 1994
Liechtenstein	Eksamensbeviser, certifikater og andre attester, der er udstedt i en anden medlemsstat, i hvilken dette direktiv finder anvendelse, og som er opført i dette bilag	Kompetente myndigheder	1. maj 1995
Norge	Spesialistgodkjenning	Den norske lægeförening	1. januar 1994«

## iii) Under punktet »5.1.3. Benævnelser for speciallægeuddannelser«:

»Land	Anæstesiologi Uddannelsens mindstevarighed: 3 år	Kirurgi eller kirurgiske sygdomme Uddannelsens mindstevarighed: 5 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Svæfinga- og gjörgæslulækni­fræði	Skurðlækningar
Liechtenstein	Anästhesiologie	Chirurgie
Norge	Anestesiologi	Generell kirurgi

Land	Neurokirurgi eller kirurgiske nervesygdomme Uddannelsens mindstevarighed: 5 år	Gynækologi og obstetrik eller kvindesygdomme og fødselshjælp Uddannelsens mindstevarighed: 4 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Taugaskurðlækningar	Fæðingar- og kvenlækningar
Liechtenstein	Neurochirurgie	Gynäkologie und Geburtshilfe
Norge	Nevrokirurgi	Fødselshjælp og kvinnesygdommer

Land	Intern medicin Uddannelsens mindstevarighed: 5 år	Oftalmologi eller øjenssygdomme Uddannelsens mindstevarighed: 3 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Lyflækningar	Augnlækningar
Liechtenstein	Innere Medizin	Augenheilkunde
Norge	Indremedisin	Øyesygdommer

Land	Oto-rhino-laryngologi eller øre-næse-hals­sygdomme Uddannelsens mindstevarighed: 3 år	Pædiatri eller sygdomme hos børn Uddannelsens mindstevarighed: 4 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Háls-, nef- og eyrnalækningar	Barnalækningar
Liechtenstein	Hals-, Nasen- und Ohrenkrankheiten	Kinderheilkunde
Norge	Øre-nese-halssygdommer	Barnesygdommer

Land	Medicinske lungesygdomme Uddannelsens mindstevarighed: 4 år	Urologi eller urinvejenes kirurgiske sygdomme Uddannelsens mindstevarighed: 5 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Lungnalækningar	Þvagfæraskurðlækningar
Liechtenstein	Pneumologie	Urologie
Norge	Lungesygdommer	Urologi

Land	Ortopædisk kirurgi Uddannelsens mindstevarighed: 5 år	Patologisk anatomi eller vævs- og celleundersøgelser Uddannelsens mindstevarighed: 4 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Bæklunarskurðlækningar	Vefjameinafræði
Liechtenstein	Orthopädische Chirurgie	Pathologie
Norge	Ortopedisk kirurgi	Patologi

Land	Neurologi eller medicinske nervesygdomme Uddannelsens mindstevarighed: 4 år	Psykiatri Uddannelsens mindstevarighed: 4 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Taugalækningar	Geðlækningar
Liechtenstein	Neurologie	Psychiatrie und Psychotherapie
Norge	Nevrologi	Psykiatri

Land	Diagnostisk radiologi eller røntgenundersøgelse Uddannelsens mindstevarighed: 4 år	Onkologi Uddannelsens mindstevarighed: 4 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Geislagreining	
Liechtenstein	Medizinische Radiologie/Radiodiagnostik	Medizinische Radiologie/Radio-Onkologie
Norge	Radiologi	

Land	Plastikkirurgi Uddannelsens mindstevarighed: 5 år	Klinisk biologi Uddannelsens mindstevarighed: 4 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Lýtalækningar	
Liechtenstein	Plastische und Wiederherstellungschirurgie	
Norge	Plastikkirurgi	

Land	Klinisk mikrobiologi Uddannelsens mindstevarighed: 4 år	Klinisk biokemi Uddannelsens mindstevarighed: 4 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Sýklafræði	Klínísk lífefnafræði
Liechtenstein		
Norge	Medisinsk mikrobiologi	Klinisk kjemi

Land	Klinisk Immunologi Uddannelsens mindstevarighed: 4 år	Thoraxkirurgi eller brysthulens kirurgiske sygdomme Uddannelsens mindstevarighed: 5 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Ónæmisfræði	Brjóstholsskurðlækningar
Liechtenstein	Allergologie und klinische Immunologie	Herz- und thorakale Gefässchirurgie
Norge	Immunologi og transfusjonsmedisin	Thoraxkirurgi

Land	Børnekirurgi Uddannelsens mindstevarighed: 5 år	Karkirurgi eller kirurgiske blodkarsygdomme Uddannelsens mindstevarighed: 5 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Barnaskurðlækningar	Æðaskurðlækningar
Liechtenstein	Kinderchirurgie	
Norge	Barnekirurgi	Karkirurgi

Land	Kardiologi Uddannelsens mindstevarighed: 4 år	Medicinsk gastroenterologi eller medicinske mave-tarmsygdomme Uddannelsens mindstevarighed: 4 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Hjartalækningar	Meltingarlækningar
Liechtenstein	Kardiologie	Gastroenterologie
Norge	Hjertesygdommer	Fordøjelsessygdommer

Land	Reumatologi Uddannelsens mindstevarighed: 4 år	Hæmatologi eller blodsygdomme Uddannelsens mindstevarighed: 3 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Gigtarlækningar	Blóðmeinafræði
Liechtenstein	Rheumatologie	Hämatologie
Norge	Revmatologi	Blodsygdommer

Land	Medicinsk endokrinologi eller medicinske hormonsygdomme Uddannelsens mindstevarighed: 3 år	Fysiurgi eller rehabilitering Uddannelsens mindstevarighed: 3 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Efnaskipta- og innkirtlalækningar	Orku- og endurhæfingarlækningar
Liechtenstein	Endokrinologie-Diabetologie	Physikalische Medizin und Rehabilitation
Norge	Endokrinologi	Fysikalsk medisin og rehabilitering

Land	Neuropsykiatri Uddannelsens mindstevarighed: 5 år	Dermato-venerologi eller hud- og kønsygdomme Uddannelsens mindstevarighed: 3 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland		Húð- og kynsjúkdómalækningar
Liechtenstein		Dermatologie und Venereologie
Norge		Hud- og veneriske sygdommer

Land	Radiologi Uddannelsens mindstevarighed: 4 år	Børne- og ungdomspsykiatri Uddannelsens mindstevarighed: 4 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Geislalækningar	Barna- og unglíngageðlækningar
Liechtenstein		Kinder- und Jugendpsychiatrie und psychotherapie
Norge		Barne- og ungdomspsykiatri

Land	Geriatrici eller alderdommens sygdomme Uddannelsens mindstevarighed: 4 år	Nefrologi eller medicinske nyresygdomme Uddannelsens mindstevarighed: 4 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Öldrunarlækningar	Nýrnalækningar
Liechtenstein	Geriatrici	Nephrologie
Norge	Geriatrici	Nyresygdommer



Land	Infektionsmedicin Uddannelsens mindstevarighed: 4 år	Samfundsmedicin Uddannelsens mindstevarighed: 4 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Smitsjúkdómar	Félagslækningar
Liechtenstein	Infektiologie	Prävention und Gesundheitswesen
Norge	Infeksjonssykdommer	Samfunnsmedisin

Land	Klinisk farmakologi Uddannelsens mindstevarighed: 4 år	Arbejdsmedicin Uddannelsens mindstevarighed: 4 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Lyfjafræði	Atvinnulækningar
Liechtenstein	Klinische Pharmakologie und Toxikologie	Arbeitsmedizin
Norge	Klinisk farmakologi	Arbejdsmedisin

Land	Medicinsk allergologi eller medicinske overfølsomhedssygdomme Uddannelsens mindstevarighed: 3 år	Klinisk fysiologi og nuklearmedicin Uddannelsens mindstevarighed: 4 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Ofnæmislækningar	Ísótópagreining
Liechtenstein	Allergologie und klinische Immunologie	Nuklearmedizin
Norge		Nukleærmedisin

Land	Venerologi eller kønssygdomme Uddannelsens mindstevarighed: 4 år	Tropemedicin Uddannelsens mindstevarighed: 4 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland		
Liechtenstein		Tropenmedizin
Norge		

Land	Kirurgisk gastroenterologi eller kirurgiske mave-tarmsygdomme Uddannelsens mindstevarighed: 5 år	Katastrofemedicin Uddannelsens mindstevarighed: 5 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland		
Liechtenstein		
Norge	Gastroenterologisk kirurgi	

Land	Klinisk neurofysiologi Uddannelsens mindstevarighed: 4 år	Tand-, mund- og kæbe-ansigtskirurgi (grunduddannelse som læge og tandlæge) Uddannelsens mindstevarighed: 4 år
	Benævnelse	Benævnelse
Ísland	Klínísk taugalífeðlisfræði	
Liechtenstein		Kiefer- und Gesichtschirurgie
Norge	Klinisk neurofysiologi	Kjevekirurgi og munnhulesykdommer«

iv) Under punktet »5.1.4. Beviser for uddannelse som alment praktiserende læge«:

»Land	Uddannelsesbevis	Titel	Referencedato
Ísland	Almennt heimilislækningaleyfi (Evrópulækningaleyfi)	Almennur heimilislæknir (Evrópulæknir)	31. december 1994
Liechtenstein			
Norge	Bevis for kompetanse som allmenpraktiserende lege	Allmennpraktiserende lege	31. december 1994«

b) Under punktet »V.2. SYGEPLEJERSKER MED ANSVAR FOR DEN ALMENE SUNDHEDS- OG SYGEPLEJE«:

i) Under punktet »5.2.2. Beviser for uddannelse som sygeplejerske med ansvar for den almene sundheds- og sygepleje«:

»Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Titel	Referencedato
Ísland	1. B.Sc. í hjúkrunarfræði 2. B.Sc. í hjúkrunarfræði 3. Hjúkrunarpróf	1. Háskóli Íslands 2. Háskólinn á Akureyri 3. Hjúkrunarskóli Íslands	Hjúkrunarfræðingur	1. januar 1994
Liechtenstein	Eksamensbeviser, certifikater og andre attester, der er udstedt i en anden medlemsstat, i hvilken dette direktiv finder anvendelse, og som er opført i dette bilag	Kompetente myndigheder	Krankenschwester — Krankenpfleger	1. maj 1995
Norge	Vitnemål for bestått sykepleierutdanning	Høgskole	Sykepleier	1. januar 1994«

c) Under punktet »V.3. TANDLÆGE«:

i) Under punktet »5.3.2. Beviser for grunduddannelse som tandlæge«:

»Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Titel	Referencedato
Ísland	Próf frá tannlæknadeild Háskóla Íslands	Tannlækna-deild Háskóla Íslands		Tannlæknir	1. januar 1994
Liechtenstein	Eksamensbeviser, certifikater og andre attester, der er udstedt i en anden medlemsstat, i hvilken dette direktiv finder anvendelse, og som er opført i dette bilag	Kompetente myndigheder	Certifikat for den fuldendte praktiske uddannelse, som er udstedt af de kompetente myndigheder	Zahnarzt	1. maj 1995
Norge	Vitnemål for fullført grad candidata/candidatus (cand.odont.)	Odontologisk universitetsfakultet		Tannlege	1. januar 1994«

- ii) Under punktet »5.3.3. Beviser for uddannelse som specialtandlæge«:

Ortodonti			
»Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Referencedato
Ísland			
Liechtenstein			
Norge	Bevis for gennemgået specialtandlægeuddannelse i kjeveortopedi	Odontologisk universitetsfakultet	1. januar 1994

Mundkirurgi			
Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Referencedato
Ísland			
Liechtenstein			
Norge	Bevis for gennemgået specialtandlægeuddannelse i oralkirurgi	Odontologisk universitetsfakultet	1. januar 1994

- d) Under punktet »V.4. DYRLÆGE«:

- i) Under punktet »5.4.2. Beviser for uddannelse som dyrlæge«:

»Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Referencedato
Ísland	Eksamensbeviser, certifikater og andre attester, der er udstedt i en anden medlemsstat, i hvilken dette direktiv finder anvendelse, og som er opført i dette bilag	Kompetente myndigheder	Certifikat for den fuldendte praktiske uddannelse, som er udstedt af de kompetente myndigheder	1. januar 1994
Liechtenstein	Eksamensbeviser, certifikater og andre attester, der er udstedt i en anden medlemsstat, i hvilken dette direktiv finder anvendelse, og som er opført i dette bilag	Kompetente myndigheder	Certifikat for den fuldendte praktiske uddannelse, som er udstedt af de kompetente myndigheder	1. maj 1995
Norge	Vitnemål for fullført grad candidatus medicinae veterinariae (cand.med.vet.)	Norges veterinærhøgskole		1. januar 1994

- e) Under punktet »V.5. JORDEMODER«:

- i) Under punktet »5.5.2. Beviser for uddannelse som jordemoder«:

»Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Titel	Referencedato
Ísland	1. Embættispróf í ljósmóðurfræði 2. Próf í ljósmæðrafræðum	1. Háskóli Íslands 2. Ljósmæðraskóli Íslands	Ljósmóðir	1. januar 1994

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Titel	Referencedato
Liechtenstein	Eksamensbeviser, certifikater og andre attester, der er udstedt i en anden medlemsstat, i hvilken dette direktiv finder anvendelse, og som er opført i dette bilag	Kompetente myndigheder	Hebamme	1. maj 1995
Norge	Vitnemål for bestått jordmor-uddanning	Høgskole	Jordmor	1. januar 1994«

f) Under punktet »V.6. FARMACEUT«:

i) Under punktet »5.6.2. Beviser for uddannelse som farmaceut«:

»Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Referencedato
Ísland	Próf í lyfjafræði	Háskóli Íslands		1. januar 1994
Liechtenstein	Eksamensbeviser, certifikater og andre attester, der er udstedt i en anden medlemsstat, i hvilken dette direktiv finder anvendelse, og som er opført i dette bilag	Kompetente myndigheder	Certifikat for den fuldendte praktiske uddannelse, som er udstedt af de kompetente myndigheder	1. maj 1995
Norge	Vitnemål for fullført grad candidata/ candidatus pharmaciae (cand. pharm.)	Universitetsfakultet		1. januar 1994«

g) Under punktet »V.7. ARKITEKT«:

i) Under punktet »5.7.1. Beviser for uddannelse som arkitekt, som anerkendes i henhold til artikel 46«:

»Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Akademisk referenceår
Ísland	Eksamensbeviser, certifikater og andre attester, der er udstedt i en anden medlemsstat, i hvilken dette direktiv finder anvendelse, og som er opført i dette bilag	Kompetente myndigheder	Certifikat for den fuldendte praktiske uddannelse, som er udstedt af de kompetente myndigheder	

Land	Uddannelsesbevis	Udstedende organ	Certifikat, der ledsager uddannelsesbeviset	Akademisk referenceår
Liechtenstein	Dipl.-Arch. FH Für Architekturstudien-kurse, die im akademischen Jahr 1999/2000 aufgenommen wurden, einschliesslich für Studenten, die das Studienprogramm Model B bis zum akademischen Jahr 2000/2001 belegten, vorausgesetzt dass sie sich im akademischen Jahr 2001/2002 einer zusätzlichen und kompensatorischen Ausbildung unterzogen	Fachhochschule Liechtenstein		1999/2000
Norge	— Sivilarkitekt	1. Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet (NTNU) 2. Arkitektur- og designhøgskolen i Oslo (AHO) (før 29.10.2004: Arkitekthøgskolen i Oslo) 3. Bergen Arkitekt Skole (BAS)		1997/1998
	— Master i arkitektur	1. Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet (NTNU) 2. Arkitektur- og designhøgskolen i Oslo (AHO) (før 29.10.2004: Arkitekthøgskolen i Oslo) 3. Bergen Arkitekt Skole (BAS)		1999/2000 1998/1999 2001/2002«

E) Følgende indsættes i bilag VI »Erhvervede rettigheder, som finder anvendelse på erhverv, som er omfattet af anerkendelse på grundlag af koordinering af mindstekrav til uddannelse«:

»Land	Uddannelsesbevis	Akademisk referenceår
Ísland	Eksamensbeviser, certifikater og andre attester, der er udstedt i en anden medlemsstat, i hvilken dette direktiv finder anvendelse, og som er opført i dette bilag, ledsaget af et certifikat for den fuldendte praktiske uddannelse, som er udstedt af de kompetente myndigheder	
Liechtenstein	Eksamensbeviser udstedt af »Fachhochschule« (Dipl.-Arch. (FH))	1997/1998
Norge	— Eksamensbeviser (sivilarkitekt) udstedt af »Norges tekniske højskole (NTH)«, fra den 1. januar 1996 »Norges teknisk-naturvitenskapelige universitet (NTNU)«, »Arkitekt-højskolen i Oslo« og »Bergen Arkitekt Skole (BAS)« — beviser for medlemskab af »Norske Arkitekters Landsforbund« (NAL), hvis de pågældende personer har fået deres uddannelse i en stat, i hvilken dette direktiv finder anvendelse	1996/1997«

- 5) Følgende punkt indsættes efter nyt punkt 1c (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/42/EF):
- »1d. **32007 D 0172**: Kommissionens afgørelse 2007/172/EF af 19. marts 2007 om oprettelse af koordinatorgruppen for anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer (EUT L 79 af 20.3.2007, s. 38).
- Procedurer for deltagelsen af Liechtenstein, Island og Norge i henhold til aftalens artikel 101:
- Hver EFTA-stat kan i henhold til artikel 4, stk. 1, i Kommissionens afgørelse 2007/172/EF udnævne personer, som kan deltage som observatører i koordinatorgruppen for anerkendelse af erhvervsmæssige kvalifikationer.
- Europa-Kommissionen skal i god tid underrette deltagerne om gruppens mødedatoer og fremsende den relevante dokumentation.«
- 6) Teksten i punkt 1a (Rådets direktiv 89/48/EØF), 1b (Rådets direktiv 92/51/EØF), 1c (Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 1999/42/EF), 3 (Rådets direktiv 81/1057/EØF), 18 (Rådets direktiv 85/384/EØF), 58 (Rådets afgørelse 85/368/EØF), 62 (Rådets henstilling 75/366/EØF), 63 (Rådets henstilling 75/367/EØF), 64 (375 Y 0701(01): Rådets erklæringer) og 65 (Rådets henstilling 86/458/EØF) udgår.
- 7) Teksten i og overskrifterne vedrørende punkt 4 (Rådets direktiv 93/16/EØF), 8 (Rådets direktiv 77/452/EØF), 9 (Rådets direktiv 77/453/EØF), 10 (Rådets direktiv 78/686/EØF), 11 (Rådets direktiv 78/687/EØF), 12 (Rådets direktiv 78/1026/EØF), 13 (Rådets direktiv 78/1027/EØF), 14 (Rådets direktiv 80/154/EØF), 15 (Rådets direktiv 80/155/EØF), 16 (Rådets direktiv 85/432/EØF), 17 (Rådets direktiv 85/433/EØF), 59 (C/81/74/s. 1: Meddelelse fra Kommissionen), 60 (374 Y 0820(01): Rådets resolution), 61 (389 L 0048: Erklæring fra Rådet og Kommissionen), 67 (378 Y 0824(01): Rådets erklæring), 68 (Rådets henstilling 78/1029/EØF), 69 (378 Y 1223(01): Rådets erklæringer), 70 (Rådets henstilling 85/435/EØF) og 71 (Rådets henstilling 85/386/EØF) udgår.
-